

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 100 (1974)  
**Heft:** 18: 55e Comptoir suisse, Lausanne 7-22 septembre 1974

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Masser SA à Morges est en mesure de concevoir et de réaliser pour les architectes et les particuliers le **chauffage électrique direct à ventilation centralisée**, qui procure un confort maximum, à un prix concurrentiel **garanti**.

Isolation thermique et phonique.  
Aération, chauffage électrique, régulation électronique :  
4 techniques mais un seul responsable.

Multiples réalisations en Suisse et à l'étranger. (Grands immeubles locatifs, résidentiels, administratifs, villas, chalets, etc...).

Documentation ou visite sans engagement sur simple appel téléphonique.

Le confort maximum  
c'est le

## CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE INTÉGRAL

# MASSER

3, rue de la Gare, 1110 Morges  
Tél. (021) 71 66 11



**Chr. Gfeller SA**

Fabrique d'appareillage téléphonique et de téléaction  
Brünnenstrasse 66, CH-3018 Berne  
Téléphone 031 55 51 51

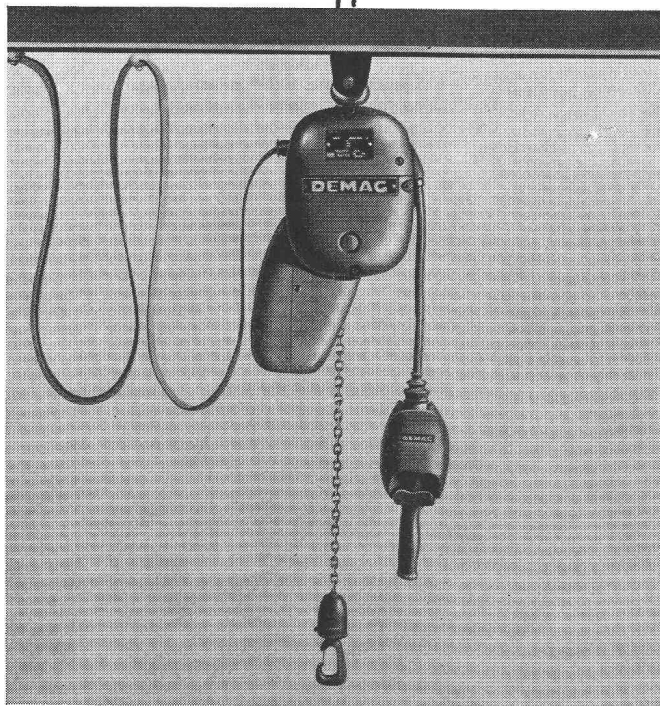


**Chr. Gfeller AG**

Fabrik für Telefonie und Fernwirktechnik  
Brünnenstrasse 66, CH-3018 Bern  
Telefon 031 55 51 51

Je suis  
**le palan électrique**  
**à chaîne,**  
**DEMAG-Junior**  
 de Fehr.

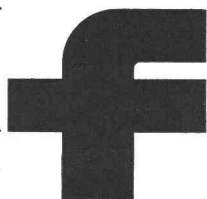
Je peux lever et déplacer des charges  
 de 50—2000 kg.  
 Grâce à moi, vous déchargez vous-même ou vos  
 employés d'un travail corporel pénible  
 et irrationnel.  
 On apprécie mes avantages à des milliers  
 de places de travail. Ne voulez-vous pas  
 aussi profiter de moi?  
 Je suis en stock chez Fehr et pourrait  
 vous aider demain  
 déjà.



Représentant pour la Suisse romande:  
**W. Burri, Ing., 1016 Lausanne**  
 téléphone 021 / 24 45 33

**Hans Fehr SA**

8305 Dietlikon-Zürich, Téléphone 01 833 26 60  
 Manutention - Technique d'entraînement  
 industriel - Manutention dans les entrepôts



## DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Extraits d'articles de revues suisses et étrangères reçues par le « Bulletin technique » et déposées à la Bibliothèque de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, avenue de Cour 33, où elles peuvent être consultées.

N. B. — L'indice figurant en tête et à droite de chaque extrait est celui de la « Classification décimale universelle ».

### Sciences pures

BT 5706 521.43

*Etude expérimentale sur le cliquetis haute vitesse.*

C. HENAU, J. P. RIVIÈRE.

Ingénieurs de l'automobile, n° 3, mars 1974,

p. 178-198, 32 fig., 4 tabl.

Cette étude présente les différents cas de cliquetis haut régime qui se sont présentés dans la mise au point des moteurs de la régie Renault, et dégage l'influence de certains paramètres moteurs qui ont été examinés pour éliminer ces phénomènes de la plage de fonctionnement du moteur (richesse, avance, température, fluide, bougies, structures des collecteurs d'échappement, ensemble piston-chemise, etc.).

### Matériaux, Energie

BT 5707 62.42

*Propriétés des profilés à froid.*

M. GRUMBACH, M. PRUDHOMME.

Construction Métallique, 11<sup>e</sup> année, n° 1/1974,

p. 5-16, 13 fig., 5 tabl.

Le profilage à froid provoque des écrouissages localisés, ce qui augmente les caractéristiques mécaniques des produits formés.

Les mesures effectuées à l'IRSID sur de nombreux types de profilés de plusieurs nuances ont permis de mettre au point des méthodes d'évaluation des propriétés mécaniques.

On a étudié plus particulièrement l'effet de l'écrouissage sur la limite d'élasticité et sa répartition le long du profil.

La résistance à la rupture fragile des profilés à froid avec et sans vieillissement a été également examinée.

### Electrotechnique

BT 5708 621.395

*Applications spéciales des équipements de télédiffusion haute fréquence (TDHF)*

H. BÜHLMANN.

Hasler-Mitt. 32 (1973), n° 1/2, p. 1-5, 6 fig.

La télédiffusion haute fréquence (TDHF), système de transmission pratique, économique et techniquement bien au point, fait l'objet d'une application croissante dans les grandes installations privées des hôtels, hôpitaux, etc. Dans la règle, six programmes sont pris du réseau de distribution TDHF, dont l'un est susceptible d'être remplacé par un programme d'origine interne. La distribution s'effectue par l'intermédiaire du réseau téléphonique interne ou d'un réseau de distribution séparé (transmission d'alarme possible). L'application de telles installations indépendantes du réseau de distribution public offre de nombreuses autres possibilités d'utilisation.

BT 5709 621.317

*Teloc-E, un nouveau système électronique de mesure de la distance et de la vitesse pour chemins de fer.*

E. WINKLER.

Hasler-Mitt., 32 (1973) n° 1/2, p. 6-23, 18 fig.

Le système Teloc-E comprend toute une série d'appareils nouvellement développés, constituant un système modulaire et susceptibles d'être combinés aux installations simples de tachymètres ainsi qu'aux petits calculateurs complexes de bord. Une fréquence d'impulsions corrigée quant aux modifications de diamètre et proportionnelle au régime de la roue, sert de base de mesure. Grâce à ces appareils travaillant pour la plupart selon le système digital, on peut résoudre la plupart des tâches en rapport avec l'indication, l'enregistrement et le traitement de la distance parcourue, de la vitesse et de l'accélération.

BT 5710 621.315

*Pose sous-lacustre de tubes de protection de câbles en polyéthylène dur, dans le lac des Quatre-Cantons à Lucerne.*

P. JOHN.

Bull. techn. PTT, 52<sup>e</sup> année, n° 5/1974, p. 176-179, 5 fig.

Les raisons qui ont conduit à la traversée du lac, la planification et le projet de détail sont tout d'abord exposés. Le choix du genre de pose, la méthode et la technique de travail sont discutés.

Pour terminer, l'auteur renseigne sur les tubes utilisés, leur construction et les mesures de sécurité à prendre.

- **Joints élastiques** : thiocols, silicones, polyuréthanes, acryls, sur : béton, métal, alu, verre, bois, etc. ; garanties maximales de qualité pour l'isolation hydro et thermo des jointoiements.
- **Revêtements de sols** en résines Epoxi coulées, depuis la couche anti-poussière jusqu'au mosaïque coloré aux hautes qualités mécaniques et chimiques.
- **Hydro-isolation** monocouche vulcanisée pour terrasses, murs de soutènements, sous-sols, etc.
- **Siliconages** et traitements de façades.
- **Étanchéité anti-mazout** des bacs de rétentions.
- **Sols salles de gymnastique** en résine Poliflex coulée.

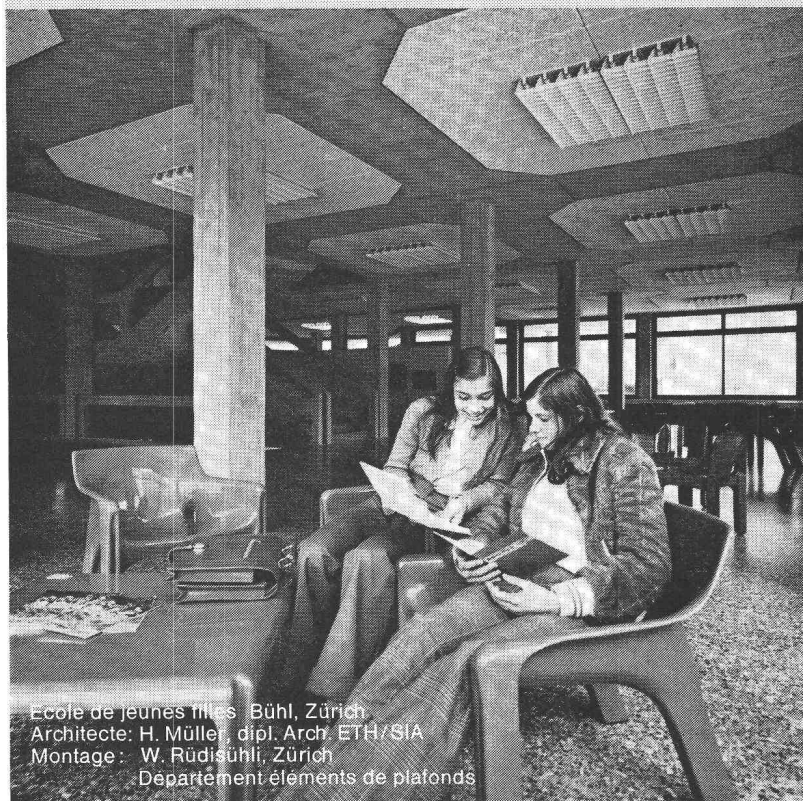
## FLEXO-BAU s.a.

entreprise inscrite  
au registre professionnel VD

LAUSANNE - ZÜRICH - BÂLE - OLTEN

Route d'Echallens 3  
1032 ROMANEL sur Lausanne  
Tél. (021) 34 05 45-47

## L'acoustique des locaux réalisée élégamment avec les panneaux Heracoustic



Ecole de jeunes filles Bühl, Zürich  
Architecte: H. Müller, dipl. Arch. ETH/SIA  
Montage: W. Rüdisühli, Zürich  
Département éléments de plafonds

La régulation phonique dans les écoles et salles de gymnastique pose de hautes exigences aux produits amortissants et insonorisants, exigences qui sont remplies par le panneau Heracoustic:

- hautes valeurs d'absorption contrôlées par le LFEM
- assortiment complet répondant aux besoins actuels de la technique acoustique

Un produit de prix avantageux pour solutions économiques!



Propatec AG  
8304 Wallisellen ZH  
Tel. 01/830 12 54

Couper

Les panneaux Heracoustic nous intéressent.  
Veuillez nous envoyer une documentation détaillée.

Nom/entreprise: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
No postal/localité: \_\_\_\_\_

12

# VIANINI

tuyaux en béton armé centrifugé  
pour conduites de câbles, égouts, siphons,  
turbines, adductions d'eau, captages, etc.  
Tous produits en ciment  
Tuyaux ordinaires jusqu'à 1500 mm ø

# (TUCA)

TUCA

tuyau centrifugé-vibré,  
armé ou non armé,  
emboîtement normal

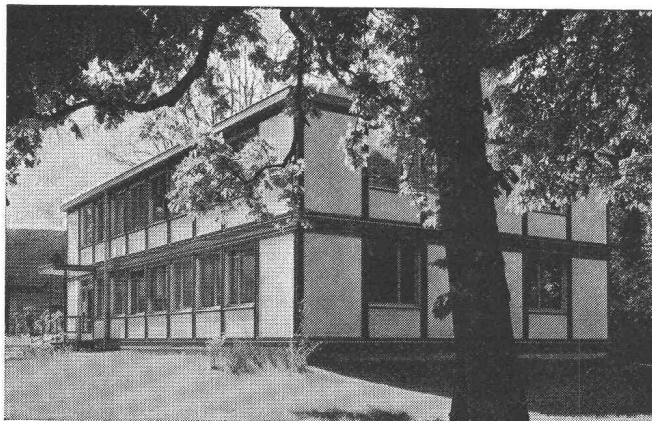
# emCo

Fosses de décantation  
Séparateurs d'essence  
conformes aux directives  
de l'ASPEF

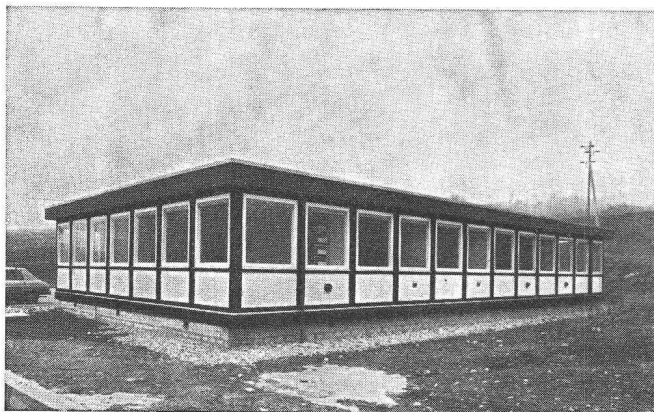
## Desmeules Frères SA

GRANGES-MARNAND, téléphone (037) 64 16 26





**Nouveau : villas types A.N.B.  
Pavillons d'occasion**



**Construction industrielle  
démontable, à l'usage  
d'administrations et bureaux,  
écoles, hôpitaux, etc.**

SCIERIE - CHARPENTE  
MENUISERIE



CONSTRUCTIONS  
PRÉFABRIQUÉES

**ENTREPRISE LOUIS DURET**

Bureaux et usine :  
1211 Villette-Genève, 35, route de Sierne  
Téléphone 47 26 66

## DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Extraits d'articles de revues suisses et étrangères reçues par le « Bulletin technique » et déposées à la Bibliothèque de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, avenue de Cour 33, où elles peuvent être consultées.

N. B. — L'indice figurant en tête et à droite de chaque extrait est celui de la « Classification décimale universelle ».

### Construction, Architecture

BT 5711

*Seminario dei sacerdoti del Sacro Cuore a Frascati*

726.7

I. et C. AVETTA.

Ind. ital. del cemento, 44<sup>e</sup> année, n° 2, fév. 1974, p. 67-78, 14 fig.

Le complexe résidentiel du nouveau séminaire de Frascati se développe sur une surface d'environ 1800 m<sup>2</sup>. Il est constitué par trois corps qui abritent les 80 chambres et par un corps central où sont situés les locaux pour l'administration, le restaurant et les zones communautaires. A côté du corps central se trouve la chapelle à parabolioïde hyperbolique, dont la structure est constituée par des parois porteuses en béton armé, inclinées et à double courbure. Les surfaces extérieures sont en béton brut de décoffrage. La continuité des différentes fonctions et le problème du milieu environnant ont été les principes généraux à la base du projet.

### Divers

BT 5712

*Integriertes Money-Management*

658.14

K. TRITTEN.

Industrielle Organisation, 43<sup>e</sup> année, n° 6/1974, p. 289-293, 2 fig.

Les bouleversements du système monétaire international (écroulement du système de Bretton-Woods, échec du « Smithsonian Agreement », suspension de la convertibilité du dollar, réévaluation et dévaluation de diverses valeurs monétaires mondiales, création sans succès de systèmes monétaires régionaux) donnent tout son sens et toute son importance à la gestion financière intégrée. Le « money-management » a pour but d'apporter une contribution optimale à la réussite des objectifs financiers généraux de l'entreprise. L'article décrit brièvement les buts, le fonctionnement et la structure opérationnelle du « money-management » intégré.

BT 5713

*Mitarbeiter-Ideen für die langfristige Unternehmensplanung.*

658.012

G. MULLNER.

Industrielle Organisation, 43<sup>e</sup> année, n° 6/1974, p. 271-274, 3 fig.

La planification d'entreprise à long terme a pour but le changement des structures existantes pour l'adaptation de l'effort du marché aux facteurs changeants de l'environnement. Le renouvellement envisagé de l'entreprise demande une planification créative, qui ne se laisse réaliser que si la créativité des collaborateurs peut être utilisée dans le processus de planification. De plus, les collaborateurs doivent avoir l'occasion de coopérer d'une manière active dans la planification.

BT 5714

*Trilogie des Managements*

658.012

A. BERNHARD.

Industrielle Organisation, 43<sup>e</sup> année, n° 6/1974, p. 259-262.

Dans la littérature du management, les modèles de conduite, les systèmes de planification et les théories d'organisation sont souvent traités d'une manière unilatérale, du point de vue des spécialistes respectifs. Pour le praticien, l'organisation, la planification et la conduite forment une unité inséparable qui englobe les aspects d'organisation, d'innovation et d'intégration et qui, de plus, ne doit pas être maniée de manière uniforme dans le sens d'une égalisation. Le management moderne s'oriente selon les situations ; il demande des formes différenciées d'organisation, de planification et de conduite.

BT 5715

*Pourquoi la télédistribution ?*

654.17

P. L. GIRARDOT.

Techniques et sciences municipales, 69<sup>e</sup> année, n° 5/mai 1974, p. 221-223.

La télédistribution est la liaison des postes de télévision à un réseau de câbles qui peuvent transmettre non seulement des programmes de TV, mais aussi des informations radiodiffusées ou non, jusqu'à la lecture des compteurs d'eau et d'électricité et la facturation. En raison des limitations à la longueur des câbles (pas plus que quelques kilomètres), cet équipement pourrait être géré par des municipalités de la même façon que les distributions d'eau, la collecte des ordures, etc.

LAUSANNE  
(021) 24 52 52

MORGES  
(021) 71 37 64

GENÈVE  
(022) 21 16 77

SION  
(027) 2 96 19



# boulaz sa

chauffage ventilation climatisation

## A VOTRE DISPOSITION:

- IMPORTANT BUREAU TECHNIQUE
- ÉQUIPES DE MONTAGE QUALIFIÉES
- SERVICE D'ENTRETIEN / DÉPANNAGE

COOPÉRATIVE DES

# cobal

OUVRIERS DU BÂTIMENT

génie civil  
maçonnerie  
béton armé  
gypserie-peinture  
charpente

Directeur: C. Miéville, ing. EPFL-SIA

Av. de Beaulieu 9, 1004 Lausanne

Téléphone 36 36 84/85



## Gemeinde 74

2<sup>e</sup> exposition informative et pour acheteurs, destinée aux entreprises publiques (communes, cantons, Confédération, etc.).

### Berne 3-7 septembre 1974

9 - 18 h.

Terrain d'exposition Place Guisan, tram 9 à la gare CFF. Environ 150 maisons spécialisées présentent dans 9 halles (15 000 m<sup>2</sup>) et sur terrains attenants des produits de qualité de toutes branches.

#### Présentations spéciales :

Chancellerie pilote, protection civile, protection d'édifices culturels, secourisme communal, action « Suisse propre ».

#### Stands d'informations :

Association des communes suisses  
Union des villes suisses

#### Conférences professionnelles et d'informations :

Demandez programme détaillé à  
Informis SA, case 51, 4914 Roggwil.  
Tél. (063) 9 78 55

#### Patronage :

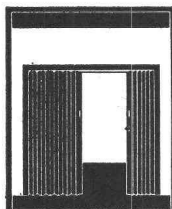
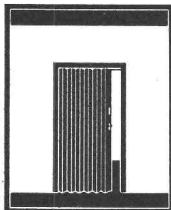
Association des communes suisses,  
Berne  
Union des villes suisses, Berne

#### Organisation :

Société des exposants BEA, Berne.

### Normacord

Porte de série pour pièces d'habitation. Un vantail, jusqu'à 3,00 m de haut.



### Bellacord

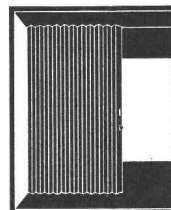
La porte la plus courante. Un vantail ou deux vantaux. Jusqu'à 3,50 m de haut.

Acordial  
Portes et cloisons extensibles en toutes dimensions

Demandez les informations techniques

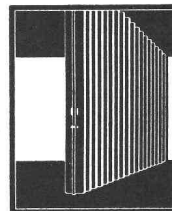
# rosconi®

Fabrication - Vente - Pose  
Rosconi SA  
1004 Lausanne, 3, rue du Petit Beaulieu  
021 35 24 44



### Moltacord

Convenant aux hauteurs de 3,50 à 5,00 m. Un vantail ou deux vantaux.



### Supracord

La cloison extensible pour grands locaux dès 5,00 m de haut.

# Le tuyau en béton est un produit

743

## solide et indéformable

grâce à la résistance élevée du béton et à la forte compacité que lui confèrent les moyens techniques modernes employés lors de la mise en œuvre.

Pour tous renseignements  
Bureau de l'AFTSR Ch. des Fleurettes 41  
1007 LAUSANNE Tél. (021) 27 50 08

ASSOCIATION  
DE FABRICANTS DE  
TUYAUX DE LA  
SUISSE  
ROMANDE



**Les femmes savent  
ce qu'est l'hygiène intime.  
Les hommes tendent  
à croire que cela ne les  
concerne pas.**

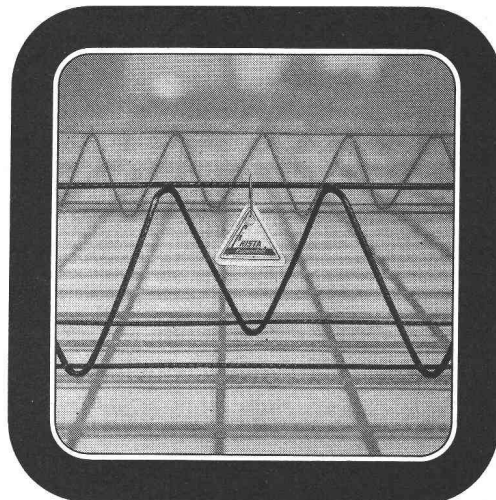


## clos o mat

**le plus haut degré d'une hygiène intime parfaite**

En vente uniquement dans les maisons d'installations sanitaires  
Tous renseignements par la maison Hans Maurer,  
construction d'appareils sanitaires, Waldstrasse 5, 8125 Zollikerberg,  
Téléphone 01 63 60 18

**Distanzkörbe**  
ein fi-Rista-Element  
**Paniers de support**  
un élément fi-Rista



**fischer** Drahtwerke/Tréfileries  
Fischer AG  
CH-5734 Reinach AG  
Tel. 064 71 15 55

**FISCHER REINACH**

**imprimerie  
la concorde**

éditions  
procédés typo-offset-ibm  
reliures à anneaux  
wiro-multo-flexo

**lausanne**

terreaux 29-31  
téléphone 021/20 19 91



Pour chaque usage  
l'engin de transport  
approprié, par ex.:

**DIABLES à Fûts**

en outre:  
Boys pour fûts Rohbi  
Palettes à fûts  
zinguées  
type Thyssen 47

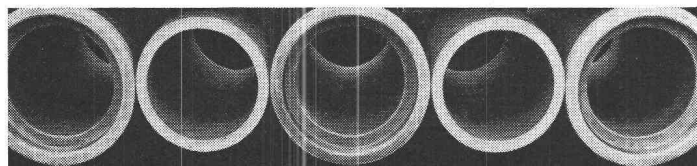
**JACCAZ**

Fûts + Accessoires  
**8105 Regensdorf**  
01/840 20 20

# obeton durobeton durobeton

SA HUNZIKER + CIE

tuyaux non armés, centrifugés

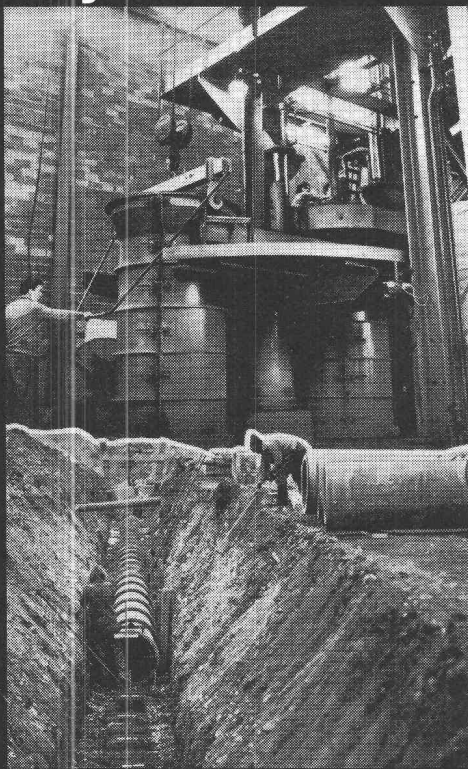


## Presses à tuyaux PHLOMAX

Dès à présent  
possibilités de  
production accrues

### Phlomag vous offre:

Résistance élevée  
Étanchéité absolue  
Parois plus minces  
Economies de béton  
Frais de transport réduits  
Précision des cotes  
Élimination des rebuts  
Sûreté de fonctionnement  
**Production très rentable**  
de tuyaux à embase, à  
collet et à emboîtement à  
mi-épaisseur, armés et  
non-armés  
Machines pour tuyaux de  
1 à 3 m de longueur et  
100 à 2500 mm de diamètre



**GRABER  
+  
WENING**

Fabrique de machines  
8413 Neftenbach  
(Suisse)

Téléphone (052) 311121  
Télex 76229 grabr ch

GW-6621

# Page

Entreprise de  
maçonnerie  
béton armé  
Aménagements extérieurs

19, rue du Vieux-Marché  
**NYON** Tél. 022/613801

**DUPUIS & CIE**

CLICHÉS - PHOTOLITHOS

CHENEAU-DE-BOURG 3 TÉL. 23 39 23 LAUSANNE

**AUX INSTALLATEURS, CHAUFFAGES,  
ISOLATEURS, etc.**

Spécialiste des injections de mousse, polyuréthane, recherche  
travaux en sous-traitance. Prix raisonnables.  
Tél. (021) 24 61 96.

## *Savoir faire coup double...*

Utiliser le Bulletin technique de la Suisse  
romande comme support publicitaire,  
tout en profitant des conseils judicieux  
et expérimentés d'une agence de publicité  
spécialisée

Régie des annonces :  
IVA S.A. de publicité internationale

1004 Lausanne	8035 Zurich	1206 Genève
19, av. de Beaulieu	Beckenhofstr. 16	24, av. de Champel
Tél. 021/34 72 65	Tél. 01/26 97 40	Tél. 022/47 41 10



## Examens d'entrepreneurs 1975

En exécution des dispositions de la législation fédérale sur la formation professionnelle du 20 septembre 1963 et du règlement d'examen, approuvé le 2 août 1965 par le Département fédéral de l'économie publique, les examens de maîtrise pour l'obtention du diplôme d'entrepreneur auront lieu en 1975 dans le courant des mois de janvier et février.

### Formule d'inscription :

La formule d'inscription et le règlement d'examen peuvent être commandés au Secrétariat central de la Société suisse des entrepreneurs, 8035 Zurich, Weinbergstrasse 49, contre paiement anticipé de Fr. 3.— au compte de chèques postaux 80 - 464.

### Délai d'inscription :

Les demandes d'inscription, accompagnées des pièces et certificats requis par le règlement, doivent parvenir pour le 28 septembre 1974 à l'adresse suivante :

Secrétariat central de la Société suisse des entrepreneurs, case postale, 8035 Zurich.

### Taxe d'examen :

En même temps que la demande d'inscription, les candidats verseront la taxe d'examen de Fr. 250.— au compte de chèques postaux 80 - 464 de la SSE.

### Remarques :

Les inscriptions tardives ou incomplètes seront refusées.

Nous recommandons à tous les intéressés de se procurer sans retard les documents et certificats nécessaires et d'envoyer leur demande d'inscription complète si possible à la mi-septembre déjà.

Il est également recommandé d'envoyer les documents sous forme de photocopies ; celles-ci ne seront retournées que sur demande.

Le Secrétariat central de la SSE (Weinbergstrasse 49, téléphone (01) 47 01 10) tient tous renseignements à la disposition des intéressés.

Société suisse des entrepreneurs.

## Examens fédéraux de maîtres maçons 1975

En exécution des dispositions de la loi fédérale sur la formation professionnelle du 20 septembre 1963 et du règlement d'examen, approuvé le 2 août 1965 par le Département fédéral de l'économie publique, les examens de maîtrise pour l'obtention du diplôme de maître maçon auront lieu en 1975 dans le courant des mois de janvier et février, si les inscriptions définitives sont en nombre suffisant.

### Formule d'inscription :

La formule d'inscription et le règlement d'examen peuvent être commandés au Secrétariat central de la Société suisse des entrepreneurs, 8035 Zurich, contre paiement anticipé de Fr. 3.— au compte de chèques postaux 80 - 464.

### Délai d'inscription :

Les demandes d'inscriptions, accompagnées des pièces et certificats requis par le règlement, doivent parvenir pour le 14 septembre 1974 au plus tard,

à l'adresse suivante :

Secrétariat central de la Société suisse des entrepreneurs, case postale, 8035 Zurich.

### Taxe d'examen :

En même temps que la demande d'inscription, les candidats verseront la taxe d'examen de Fr. 200.— au compte de chèques postaux 80 - 464 de la SSE.

### Remarques :

Les inscriptions incomplètes ou tardives seront refusées.

Nous recommandons à tous les intéressés de se procurer sans retard les documents et certificats nécessaires et d'envoyer leur demande d'inscription complète si possible au début de septembre déjà.

Il est également recommandé d'envoyer les documents sous forme de photocopies ; celles-ci ne seront retournées que sur demande.

Nous devons rendre les candidats attentifs au fait qu'une des principales conditions d'admission exige que le candidat soit en possession du certificat de capacité fédéral de maçon.

Le Secrétariat central de la SSE (Weinbergstrasse 49, Zurich, tél. (01) 47 01 10) tient tout renseignement à disposition.

## Examens fédéraux Contremaîtres 1975

En exécution de la loi fédérale sur la formation professionnelle du 20 septembre 1963 et du règlement d'examen du 16 octobre 1965 approuvé par le Département fédéral de l'économie publique, les examens de contremaîtres du bâtiment et du génie civil auront lieu à Lausanne, au début de février 1975, pour les candidats de langue française.

### Formule d'inscription :

La formule d'inscription et le règlement d'examen peuvent être commandés au Secrétariat central de la Société suisse des entrepreneurs, 8035 Zurich, Weinbergstrasse 49, tél. (01) 47 01 10, contre paiement à l'avance de Fr. 3.— au compte de chèques postaux 80 - 464.

Les inscriptions tardives et incomplètes seront refusées.

### Délai d'inscription :

La formule d'inscription doit être envoyée dûment remplie, avec toutes les indications et pièces exigées, jusqu'au 12 octobre 1974, au plus tard, à l'adresse suivante :

Monsieur Albert Tschumi, président de l'arrondissement I des examens fédéraux de contremaîtres du bâtiment et du génie civil, chemin Creuses 3, 1008 Prilly.

### Taxe d'inscription :

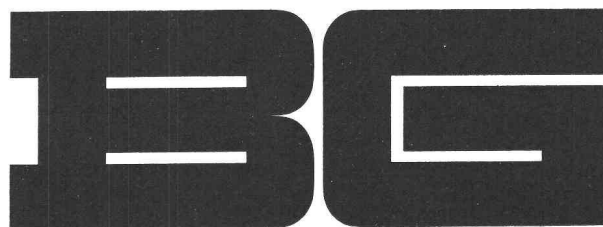
En s'inscrivant, les candidats verseront la taxe d'inscription de Fr. 200.— au compte de chèques postaux 80 - 464 de la SSE à Zurich.

### Remarques :

Il est recommandé d'envoyer les documents sous forme de photocopies ; celles-ci ne seront retournées que sur demande.

Nous tenons à souligner, à l'intention des intéressés que, conformément au règlement, seuls les titulaires du certificat fédéral de capacité de maçon ou charpentier, ou porteurs des certificats équivalents, peuvent être admis aux examens de contremaîtres du bâtiment et du génie civil. Ils doivent être à même de prouver une pratique de 60 mois au moins après la fin de l'apprentissage, dans la maçonnerie et les travaux en béton (bâtiment ou génie civil). Les certificats doivent indiquer la durée et le genre de l'emploi.

Société suisse des entrepreneurs  
Fédération suisse des cadres  
de la construction  
Société suisse des contremaîtres



BONNARD & GARDEL INGÉNIEURS-CONSEILS S.A.

Nous cherchons pour compléter à Genève notre groupe d'études en matière de techniques de l'environnement un

## ingénieur

diplômé universitaire ou ayant une formation équivalente.

Une bonne expérience de 5 à 10 ans acquise dans l'industrie ou un bureau d'études sera appréciée, de préférence dans le domaine de l'eau.

Si vous désirez entrer dans une société jeune pratiquant une réelle participation aux responsabilités, au revenu et au capital, adressez votre offre accompagnée des pièces usuelles à

**Bonnard & Gardel, ingénieurs-conseils SA, 24, route des Acacias, case postale 125, 1211 Genève 24, ou prenez contact par téléphone au (022) 42 71 04. 22-2403**



## INGÉNIEUR TECHNICIEN

Pour assurer le service après-vente à sa clientèle de Suisse romande dans le domaine de la météorologie électronique, HEWLETT PACKARD (Schweiz) AG, recherche un

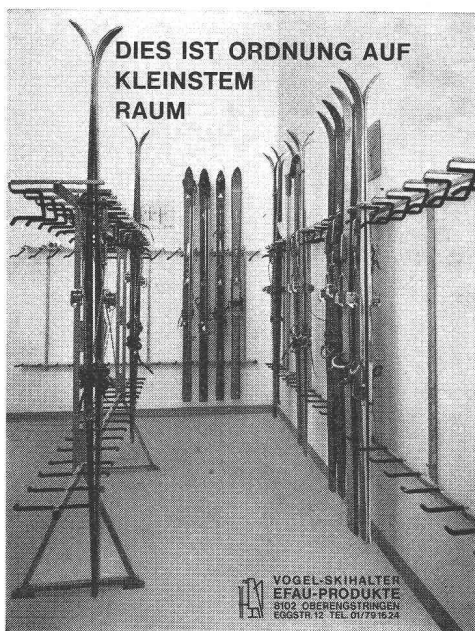
### ingénieur technicien ETS

ayant de l'expérience dans ce domaine.

La connaissance de la langue anglaise est indispensable et celle de la langue allemande utile.

Les candidats intéressés, de nationalité suisse ou en possession d'un permis de travail, sont priés d'adresser leurs offres à HEWLETT PACKARD (Schweiz) AG  
9, chemin Louis Pictet  
1214 Vernier/GE

# HEWLETT-PACKARD



## Porte-skis VOGEL

Construction en métal très solide zinguée au feu.

Projection et installation de locaux de skis. Livraison de pièces pour l'auto-montage.

Pour hôtels, chalets, écoles, maisons, appartements, etc.

Jusqu'à 16 paires de skis par mètre courant.

ERWIN VOGEL  
EFAU-PRODUKTE  
8102 Oberengstrasse  
Eggstrasse 12  
Tél. (01) 79 16 24

# ZSCHOKKE

In unsere Abteilung für Spezialarbeiten im Grundbau in Zürich suchen wir einen erfahrenen

## Bauführer

Fachrichtung Spezialtiefbau oder Tiefbau.

Unsere Tätigkeit umfasst die Ausführung von :

- Bohrpfählen, Injektionsrammpfählen, Rammpfählen aus Beton, Stahl und Holz
- Grundwasserabsenkungen, Filterbrunnen
- Baugrubenumschliessungen (Schlitzwände, Spund- und Rühlwände)
- Wasserarbeiten sowie verschiedene Arbeiten des Spezialtiefbau.

### Wir bieten Ihnen :

- ein angenehmes Arbeitsklima
- weitgehend selbständige Tätigkeit
- vorzügliche Sozialleistungen (Pensions- und Krankenkasse)
- Leistungslohn
- Möglichkeit zur Weiterbildung.

### Wir wünschen :

- einige Jahre praktische Tätigkeit als Bauführer
- versiert in Ausmass und Abrechnung
- gewandt im Umgang mit Behörden, Architekten und Ingenieuren
- Zweisprachig deutsch/französisch.

Gerne erwarten wir Ihre Kurzofferte oder Ihren telefonischen Anruf Tel. (01) 35 58 11,  
**AG Conrad Zschokke, Uetlibergstrasse 194, 8045 Zürich.**

On cherche

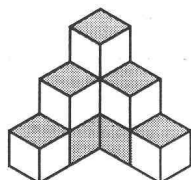
## employé de commerce

pour travaux en rapport avec la vente de matériaux de construction.

Place stable avec caisse de pension.

Entrée à convenir.

Offres avec prétention de salaire à



SOCIÉTÉ COMMERCIALE  
de la Société Suisse des Entrepreneurs,  
Zurich

Succursale de Lausanne,  
1000 Lausanne 20.



Pour le poste de chef de notre section des lignes de contact à Lausanne, nous cherchons un

## ingénieur électricien diplômé EPF



ou un collaborateur de formation équivalente. Le titulaire doit être au courant des problèmes de la haute tension et de l'électronique et être apte à diriger une importante section. Langue maternelle française ou allemande et bonnes connaissances de l'autre langue.

Entrée en fonction le 1<sup>er</sup> janvier 1975 ou date à convenir.

Délai d'inscription le 15 septembre 1974.

S'adresser par lettre autographe, avec curriculum vitae et copies de certificats, à la Direction du 1<sup>er</sup> arrondissement des Chemins de fer fédéraux, case postale 1044, 1001 Lausanne.

## POLYURÉTHANE

Spécialiste des travaux, in-situ, cherche sous-traitance. Prix raisonnable.

Tél. (021) 24 61 96.

Encore  
une solution  
efficace  
en béton "pensé"...



- sécurité accrue par double rang de canaux et d'alvéoles
- pénétration d'eau répartie sur toute la surface (béton poreux spécial)
- résistance mécanique élevée
- épaisseur 8 cm, d'où grande stabilité à la pose

**les plaques**  
**Filtraplaque®**  
**pour drainage**  
**efficace et constant**



**MATERIAUX S.A.**

1023 Crissier

Télex 24 766

Tél. 021 34 97 21





Revêtement de façade et supports toiture en acier nervuré ACIÉROÏD d'une halle de montage au CERN (Centre européen de recherche nucléaire) près de Genève — Surface 20 000 m<sup>2</sup>.

# ACIÉROÏD

**pionnier de la couverture métallique isolante**

Ses qualités essentielles sont :

- LA RÉSISTANCE** = supports acier nervurés galvanisés
- L'ISOTHERMIE** = assurée par des panneaux isolants légers dont l'épaisseur est fonction de la conductance désirée
- L'ÉTANCHÉITÉ** = assurée par un revêtement bitumineux ou plastique
- LA LÉGÈRETÉ** = varie suivant l'isolation désirée entre 18-25 kg/m<sup>2</sup>

**PROFILS SPÉCIAUX POUR  
PLANCHERS et FAÇADES**

Pour tous renseignements techniques et études

**E. PASQUIER et P. STOECKLI**  
**Carouge-GENÈVE**

17, route de Saint-Julien, tél. (022) 43 93 30